

عقد رهن المنقولات في المعاملات التجارية / TİCARİ İŞLEMLERDE TAŞINIR REHNİ SÖZLEŞMESİ

İşbu sözleşme, Taraflar arasında akdedilmiş Genel Kredi Sözleşmesi (GKS) ile işbu GKS'nin eki niteliğindeki bilcümle kredi/finansman sözleşmelerinin (bundan sonra hepsi birlikte "Kredi Sözleşmesi" olarak anılacaktır) eki ve ayrılmaz parçası hükmünde olup, bu sözleşmede hüküm bulunmaması halinde Kredi Sözleşmesinde yer alan hükümlerin geçerli ve bağlayıcı olacağını taraflar gayrikabil-i rücu kabul, beyan ve taahhüt ederler.

(GKS) هذا العقد هو ملحق وجزء لا يتجزأ من اتفاقية الانتماء العامة المبرمة بين الطرفين وكامل اتفاقيات القرض/ التمويل (المشار إليها ، وفي حالة عدم (GKS) فيما يلي باسم "اتفاقية القرض") ، والملحقة في وجود أي نص في هذه الاتفاقية، تكون هذه الاتفاقية في شكل اتفاقية القرض، ويقبل الطرفان بشكل لا رجعة فيه ويقران ويتعهدان بأن الأحكام الواردة في هذه الاتفاقية ستكون سارية المفعول وملزمة.

الأطراف/ TARAFILAR :

1-Banka/البنك :

البنك الكويتي التركي التشاركي المساهم / Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş. / العنوان التجاري / Unvanı

شارع بويوك دارا، رقم: 1/129 أسان / İst./ Şişli / Esentepe / 1 / 129 Caddesi No: عنوان المقر الرئيسي / Merkez Adresi / تابه/ شيشلي/ إسطنبول.

Mersis No/ الرقم نظام القيد في السجل المركزي / 0600002681400074

Tel/ هاتف: 444 0 123

Ticaret Sicil No/ رقم السجل التجاري / 198060 / 250489

Web Adresi/ الموقع الإلكتروني / www.kuveytturk.com.tr

اسم الممثلين ولقبهم ورقم الهوية التركية / TCKN/ اسم الممثلين ولقبهم ورقم الهوية التركية

2- Borçlu ve/veya Rehin Veren/المدين و/أو مقدم الرهن:

2.1-Rehin Veren/مقدم الرهن:

الاسم/ العنوان التجاري / Adı/Unvanı

العنوان / Adresi

رقم نظام القيد في السجل المركزي / MERSİS NO/TCKN/ÇKSN/ÜÖBN

رقم السجل التجاري / Ticaret Sicil No

الهاتف / Telefon

عنوان البريد الإلكتروني المسجل / KEP Adresi

اسم الممثلين ولقبهم ورقم الهوية التركية / TCKN/ اسم الممثلين ولقبهم ورقم الهوية التركية

2.2-Lehine Rehin Verilen Borçlu(lar)/المدين المقدم عنه الرهن:

1) _____

2) _____

3) _____

İşbu sözleşmede "Borçlu ve/veya Rehin Veren" tabiri, tekil veya çoğul olarak <borçtan şahsen sorumlu olsun/olmasın> yukarıda isimleri yazılı borçluyu/borçluları ifade ettiği gibi; yine tekil veya çoğul olarak borçtan şahsen sorumlu olsun/olmasın Rehin Vereni de ifade etmektedir./

مصطلح "المقترض و/ أو الرهن" في هذا العقد، سواء بالمفرد أو الجمع، يعني المدين (المدينين) الذين تمت كتابة أسمائهم أعلاه، سواء كانوا مسؤولين شخصيًا عن الدين أم لا؛ مرة أخرى، يشير أيضًا إلى ما إذا كان مقدم الرهن، سواء كان الفردي أو الجمع، يتحمل المسؤولية.

المبلغ المستحق كضمان للرهن: _____ TL/USD/EURO/

Rehnin Güvence Teşkil Ettiği Meblağ : ليرة/ دولار/ يورو

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسطنبول/شيشلي/إسطنبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0479.01



Ödenecek Para Cinsi: Bankaya yapılacak ödemeler Türk Lirası (TL) cinsinden olacaktır. Borçlu ve/veya Rehin Veren Bankadan döviz ya da dövize endekli kredi kullanmış olmaları halinde, bu borçların fiili geri ödeme tarihindeki Banka döviz satış kuru karşılığı TL ödenecektir./

نوع العملة التي ستدفع: المدفوعات التي ستدفع للبنك ستكون بالليرة التركية. في حالة استخدام المقرض و/ أو الرهن للقروض المفهرسة بالعملة الأجنبية أو العملات الأجنبية من البنك، سيتم دفعها بالليرة التركية مقابل سعر بيع البنك بالعملات الأجنبية في تاريخ السداد الفعلي لهذه الديون.

Rehin Süresi: İşbu rehin, süresiz olarak kurulmuş olup; Borçlu ve/veya Rehin Veren Bankaya olan Borçlarının tamamen sona ermesine ve/veya Bankanın yazılı talebi üzerine rehinli taşınır üzerindeki rehin Rehinli Taşınır Sicil'inden kaldırılmasına kadar geçerlidir. /

مدة الرهن: هذا الرهن تم وضعه بشكل غير محدد المدة، وسيكون ساريًا حتى يتم إلغاء الرهن من سجل المنقولات المرهونة، بناءً على طلب كتابي من البنك و/ أو انتهاء كامل الدين المتحمل على المدين و/ أو مقدم الرهن لصالح البنك.

AMAÇ ve KONU :

İşbu Rehin Sözleşmesi, Bankanın Borçlu ve/veya Rehin Verene tahsis edilen kredi limiti dahilinde ve Banka ile Borçlu ve/veya Rehin Veren arasında akdedilmiş Kredi Sözleşmeleri tahtında kullandığı ve bundan sonra kullanacağı <Banka iç düzenlemelerinde ve özel mevzuatında hangi adla anılırsa anılsın> TL ya da yabancı para cinsinden, nakdi ya da gayrinakdi krediler ile mevzuatın kredi saydığı işlemler nedeniyle, Borçlu ve/veya Rehin Veren Bankaya karşı doğmuş ve bundan sonra doğacak bilcümle borçlarının ödenmesini güvence altına almak amacıyla, anılan borçların teminatını teşkil etmek üzere, Ek-1'de ayırt edici özellikleri belirtilen taşınır varlıklar üzerinde 6750 sayılı Kanun hükümleri uyarınca zilyetliğin devrine gerek olmaksızın sınırlı aynı hak niteliğinde bir rehin tesis etmek amacıyla düzenlenerek imzalanmıştır.

KAPSAM :

1) İşbu Rehin Sözleşmesi, Ek-1 de yer alan rehinli taşınır varlıkların her ne ad altında olursa olsun doğmuş ve doğacak ya da vadeleri geçmiş hukuki, medeni ve tabii bilcümle semereleri, getirileri, gelirleri, doğal ürünleri ile ayrıca rehinli taşınır varlıklarda mevcut ve işbu Sözleşmenin imzalanmasından sonradan ilave edilecek her türlü bütünüleyici parça ve eklentilerini de kapsamaktadır. Taraflar bu hususta gayrikabili rücu mutabıktır.

2) İşbu rehin, asıl borç yanında akdi kar payı, gecikme cezası (temerrüdün sonuçları dolayısıyla akdi ve kanuni olarak doğan tüm ferileri ifade eder) cezai şart, komisyon, sigorta prim ücretleri, akdi ve kanuni avukatlık ücreti, yargılama ile icra harç ve masrafları, icra tazminatı ve sair vergi, resim, fon, harç, ücret ve masraflar ile her ne ad altında olursa olsun akdi ve/veya kanuni olarak borçlu ve/veya rehin verene aidiyeti kararlaştırılmış/belirlenmiş bilcümle eklentilerin de teminatını teşkil eder.

3) Borçlu ve/veya Rehin Veren ile Banka arasındaki ilişkiler/borçlar zaman zaman sona erse, araya zaman girdikten sonra tekrar yenilense veya farklı sözleşmelerle, ayrı ayrı zamanlarda, değişik para cinsinden veya kredi türünden ya da Borçlu ve/veya Rehin Veren limitinden ve talimat/muvafakat ile üçüncü kişilere kullandırılrsa dahi işbu rehin, Borçlu ve/veya Rehin Veren Bankaya karşı hangi sebepten dolayı veya her ne ad altında olursa olsun doğmuş ve doğacak tüm kredilerin ve/veya kredi sayılan işlemlerin kurulması, teminat altına alınması ve/veya geri

الغرض والموضوع:

تم تحرير وتوقيع عقد الرهن هذا، من أجل توفير ضمان لسداد المدين و/ أو مقدم الرهن كافة الديون الناتجة لصالح البنك والتي ستنتج فيما بعد، وذلك بسبب المعاملات التي تعتبرها التشریعات تمويلًا وكذلك التمويلات غير النقدية والنقدية، سواء كانت بالليرة التركية أو بالعملات الأجنبية <مهما كان تسمية ذلك في اللوائح الداخلية للبنك والتشریعات الخاصة>، التي حصل عليها مقدم الرهن وسيحصل عليها بموجب عقد الاقتراض الموضوع بين البنك والمدين و/ أو مقدم الرهن، في ضوء حد الائتمان المخصص له من قبل البنك، وكذلك من أجل توفير ضمان للديون المذكورة، ووضع رهن في صورة حق عيني محدود دون الحاجة لنقل الملكية بموجب أحكام القانون رقم: 6750، وعلى الأصول المنقولة الموضحة خصائصها المميزة لها في الملحق رقم: 1.

المحتوى:

1) اتفاقية الرهن هذه تشمل كافة الحقوق المدنية والطبيعية والقانونية للأصول المنقولة المرهونة المذكورة في الملحق رقم: 1، والتي نتجت أو ستنتج أو حان أجلها تحت أي مسمى مهما كان، وكذلك تشمل الاتفاقية كافة الأجزاء والملحقات الشاملة التي سيتم إضافتها بعد التوقيع على هذه الاتفاقية والموجودة بالفعل في الأصول المنقولة المرهونة. وقد اتفق الأطراف على هذه الأمور بشكل غير قابل للنقض.

2) هذا الرهن يكون بالإضافة إلى الدين الرئيسي، ويشمل هذا التعهد توزيعات الأرباح التعاقدية، وغرامة التأخير (أي جميع التبعيات التعاقدية والقانونية الناشئة عن عواقب التخلف عن السداد)، والشرط الجزائي، والعمولة، ورسوم أقساط التأمين، وأتعاب المحاماة التعاقدية والقانونية، وأتعاب المحاكمة والتنفيذ و المصاريف وتعويزات التنفيذ وغيرها من الضرائب والرسوم والأموال والأتعاب والمصاريف وجميع المرفقات تحت أي اسمًا تعاقديًا و/ أو قانونيًا للمدين و/ أو المرتهن، وكذلك جميع المرفقات.

3) إذا انتهت صلاحية العلاقات/ الديون بين المدين و/ أو مقدم الرهن والبنك، من وقت لآخر، أو تم تجديدها بعد فترة من الوقت، أو تم إتاحتها لأطراف ثالثة بعقود مختلفة، في أوقات مختلفة، بعملة أو أنواع ائتمان مختلفة، أو من حد المدين و/ أو مقدم الرهن، وبتعليمات/ موافقة، فإن هذا التعهد

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرري، رقم، 129/1 إسبنتتي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0479.01



ödenmesi kaynaklı borçlarının da teminatını teşkil eder.

4) Rehinli taşınır varlıkların her biri birbirinden bağımsız olarak Borçlu ve/veya Rehin Veren Bankaya olan borçlarının tamamının güvencesini oluşturur. Borçlu ve/veya Rehin Veren, Bankaya olan borçlarının tamamını ödemedikçe rehinli taşınır varlıklar üzerindeki rehlin kısmen de olsa kaldırılmasını talep edemez.

HÜKÜM VE ŞARTLAR :

1) Rehin Veren, gerek kendisinin ve gerekse Lehine Rehin Verilen Borçlu(lar)'ın Bankaya karşı doğmuş ve bundan sonra doğacak bircümle borçlarının TL/USD/EURO'suna kadar olan kısmının ödenmesini güvence altına almak amacıyla Ek-1'de ayırt edici özellikleri yer alan taşınır varlıklarını zilyetliğin devrine gerek olmaksızın üzerlerinde sınırlı aynı hak tesis etmek üzere Bankaya rehin etmiş; Banka da bu rehni kabul etmiştir.

2) İlerleme sistemi esasıyla, 1. derecede ve 1. sırada, faizsiz ve feki Banka tarafından bildirilinceye kadar geçerliliği devam etmek üzere kurulan işbu rehin sözleşmesi ile Taraflar, Bankanın boşalan dereceye ilerleme hakkı olduğunu kabul etmişlerdir.

3) Borçlu ve/veya Rehin Veren, Ek-1 deki rehinli taşınır varlıkların her türlü ihtilaftan ve tartışmadan ari olarak hukuken ve fiilen var olduğunu ve üzerinde rehin hakkı kurulmasına engel hiçbir durumun söz konusu olmadığını; ayrıca işbu rehinden önce tesis ve/veya tescil edilmiş başkaca hiçbir rehin (teminat, menfaat, alım hakkı, ön alım hakkı veya sair takyidat) olmadığını, işbu beyanlarına güvenle Bankanın işbu Sözleşmeyi imzaladığını, aksine bir durumun tüm sonuçlarından kendilerinin sorumlu olduğunu gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder. Borçlu ve/veya Rehin Veren, rehinli taşınır varlıklar üzerinde gerçekleştireceği tasarrufların rehin hakkını ihlal etmeyeceğini, rehin hakkına zarar verecek her türlü işlem ve eylemden kaçınacağını, aksi halde Bankanın bu nedenle uğrayacağı zararları tazmin edeceğini kabul ve taahhüt etmiştir.

4) Rehin Veren, işbu Sözleşme'yi, imzalandığı gün itibariyle, ilgili Sicile tescil ettirmeyi ve ayrıca tüm ilgililerine (alacak rehninde rehnedilen alacağın borçlusuna, rehin konusu taşınır varlığı herhangi bir nedenle zilyetliğinde bulundurana ve sair) bildirmeyi kabul ve taahhüt etmiştir. Bu hükmün aynı zamanda herhangi bir yükümlülük anlamında olmamak üzere tek başına hareketle sicile tescil ve sair gerekli bildirimleri yapma hususunda Bankaya verilmiş gayrikabili rücu yetki anlamında olduğunu Borçlu ve/veya Rehin Veren kabul ve taahhüt eder.

5) Rehin konusu taşınır varlığın sigortaya konu olabilmesi ve Bankanın da bu hususta talebi olması halinde, prim-ücret ve masrafları kendisine ait olmak üzere Rehin Veren sigorta ettirecek, süresi bitenleri yeniletecektir. Lüzumu veya bankanın talebi halinde sigorta kapsamı ve poliçe tutarını arttıracaktır; şayet bunları zamanında ve gereği gibi yapmadığı takdirde herhangi bir ihbara lüzum olmaksızın Banka da (bedelini borçlu ve/veya rehin verene re'sen borç kaydetmek suretiyle), dilediği poliçe şartları üzerinden sigorta işlemlerini yaptırabilir. Sigortanın ödeyeceği tazminat bedelinin Banka alacağını karşılayacak kadar kısmı rehin şartları tahtında Bankaya aittir. Borçlu ve/veya rehin veren (poliçede

bişkil أيضًا ضمانًا لديون المدين و/ أو مقدم الرهن المستحقة لصالح البنك، الناشئة عن إنشاء وتأمين و/ أو سداد جميع القروض و/ أو المعاملات التي تعتبر قروضًا، بغض النظر عن أي سبب أو تحت أي اسم.

4) الأصول المنقولة المرهونة تشكل كل منها على حدى ضمان كامل للديون المستحقة على مقدم الرهن و/ أو المدين لصالح البنك، بشكل مستقل كل منها عن الآخر. لا يحق للمدين و/ أو مقدم الرهن طلب إلغاء الرهن، حتى وإن كان جزئيًا، عن الأصول المنقولة المرهونة، ما لم يتم سداد كامل الدين المستحق لصالح البنك.

الأحكام والشروط:

1) قدم مقدم الرهن للبنك رهناً على الأصول المنقولة الموضحة مميزاتها في الملحق رقم: 1، بغرض سداد جزء بقيمة حتى ليرة تركية/ دولار أمريكي/ يورو، من كامل الدين الناتج والذي سينتج لصالح البنك، وذلك دون الحاجة لنقل الملكية، وقد وافق البنك على عملية الرهن هذه.

2) بناءً على نظام التقدم، وافق الطرفان على أن للبنك الحق في التقدم إلى الدرجة الشاغرة، مع اتفاقية الرهن هذه، والتي تم تأسيسها في الدرجة الأولى والمركز الأول، بدون فوائد وتكون سارية المفعول حتى الإنهاء. وذلك إلى أن يتم إخطاره بفك الرهن من قبل البنك.

3) يوافق ويقر ويتعهد المدين/مقدم الرهن، بشكل غير قابل للنقض، بعدم وجود أي عائق لوضع حق الرهن على الأصل المنقول المرهون وأنه يمتلك الحق الفعلي والقانوني على الأصل الموضح في الملحق رقم: 1، ويتحمل كافة الخلافات التي قد تنتج، وأنه لا يوجد أي رهن آخر مسجل و/ أو مؤسس من قبل على الأصل نفسه (ضمان أو حق منفعة أو حق شراء أو حق شراء مسبق أو أي قيود أخرى)، وأن البنك وقع العقد هذا اعتمادًا على هذا الإقرار، وأنه سيتحمل المسؤولية كاملة في حالة عكس ذلك. يقر ويتعهد ويوافق مقدم الرهن/ المدين بأن التصرفات التي تتم على الأصول المنقولة المرهونة لا تنتهك حق الرهن، وأنه سيتجنب جميع أنواع المعاملات والإجراءات التي قد تضر بالحق المرهون، وإلا فإنه سيعرض البنك عن الخسائر التي تكبدها نتيجة لهذا.

4) يوافق ويتعهد مقدم الدين على تسجيل هذه الاتفاقية مع السجل ذي الصلة اعتبارًا من يوم توقيعه، وكذلك لإخطار جميع الأطراف ذات الصلة (المدين بالمستحق المرهون، والشخص الذي يحتفظ بالأصول المنقولة المرهونة لأي سبب من الأسباب، وما إلى ذلك). يوافق المدين و/ أو مقدم الرهن ويتعهد بأن هذا الحكم يعني أيضًا السلطة غير القابلة للإلغاء الممنوحة للبنك للتسجيل في السجل وتقديم الإخطارات الضرورية الأخرى من خلال التصرف بمفرده، وليس بمعنى أي التزام.

5) في حال كان الأصل المنقول الخاضع للرهن خاضعًا للتأمين وقام البنك بتقديم طلب بهذا الشأن، يقوم مقدم الرهن بالتأمين على أقساطه ومصاريفه وتجديد الأصول المنتهية الصلاحية. إذا لزم الأمر أو بناءً على طلب البنك، فإنه سيزيد من تغطية التأمين ومبلغ البوليصة؛ إذا فشل في القيام بذلك في الوقت المناسب وبشكل صحيح، فيجوز للبنك أيضًا إجراء

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسبنتتي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0479.01



temlik edebilir; bunları üçüncü kişilere olan borçları için teminat gösterebilir. Banka, burada anılan devir ve teminat gösterme işlemleri için gerekli tüm sözleşme, beyan ve taahhütleri tek başına imzalamaya, bu işlemlerin tamamlanması için her türlü işlemi gerçekleştirmeye ve ilgili mevzuattan kaynaklanacak tüm prosedürleri yerine getirmeye tek başına yetkilidir.

16) Rehinli taşınır varlıkların devri Borçlu ve/veya Rehin Veren sorumluluğunda ve güvencede bir değişiklik meydana getirmez. Rehinli taşınır varlıkları kısmen veya tamamen devir alan yeni malik işbu Sözleşmenin güvence altına aldığı borcu (veya kendi kısmına düşen borcu) yüklenmiş olsa dahi; Türk Medeni Kanunu gereğince kendisine Bankaca ayrıca yazılı bir ihbarda bulunulmasına gerek olmaksızın Bankaya karşı olan kendi borçluluğunun da aynen devam edeceğini Borçlu ve/veya Rehin Veren kabul etmiştir. Bu hüküm, Türk Medeni Kanunu gereği Borçlu ve/veya Rehin Verene yapılmış yazılı ihbar niteliğindedir.

17) Bankanın işbu Sözleşme'den veya mevzuattan kaynaklanan haklarını kullanmaması veya kullanmakta gecikmesi, hiçbir surette Bankanın bu haklarından feragat etmesi olarak nitelendirilmeyecektir.

FERAGAT, KABUL VE TAAHHÜTLER :

1) Borçlu ve/veya Rehin Veren, temerrüt sonrası hakların kullanımı cümlesinden olarak gönderilecek ödeme emrine ve özellikle rehin hakkına itirazda bulunmayacağını; itiraz haklarından peşinen ve gayrikabili rücu feragat eylediğini gayrikabili rücu kabul, beyan ve taahhüt eder.

2) Banka, öncelikle rehinin paraya çevrilmesi yoluyla takip yapmasına ve bir rehin açığı belgesi almasına gerek olmaksızın, alacaklarının tahsili için Borçlu ve/veya Rehin Veren aleyhine genel haciz ve iflas yolu ile takibe geçebilecektir. Banka uhdesinde başkaca teminatları bulunması halinde; bankanın bu teminatların tümüne veya istediklerine aynı anda başvurabileceğini, aynı anda rehinin paraya çevrilmesi yoluyla takip ve diğer icra takipleri yapabileceğini, mükerrer tahsilat olmadıkça bu takiplerin tümünden aynı anda tahsilat yapabileceğini; Bankanın bahse konu takiplerle zımında ihtiyati haciz ya da tedbir talep etmesi halinde Bankanın teminat göstermekten vareste tutulmasını, herhangi bir nedenle teminat göstermesi gerekirse de, bununla ilgili tüm masrafları karşılayacağını Borçlu ve/veya Rehin Veren peşinen ve geri dönülmez bir biçimde kabul etmiştir.

3) Borçlu ve/veya Rehin Veren, Ek-1 deki rehinli taşınır varlıkların borçlusundan talep ve tahsili hususunda Bankayı gayrikabili rücu yetkilendirdiğini; bu hükmün söz konusu hak ve alacakların talep ve tahsili hususunda verilmiş açık rıza hükmünde olduğunu kabul ve beyan etmiştir. Keza Borçlu ve/veya Rehin Veren, işbu rehin sözleşmesine konu olup da kendisine ödenmesi gereken bedellerin, kendisine ödenmeyip, başka bir ihbar ve muvafakatine gerek olmaksızın, Bankaya olan borçlarından mahsup edilmek üzere Bankaca tahsil edilmesini ve tahsil edildiğinde, borçlarından herhangi birine mahsuba Bankanın yetkili olduğunu, bu rehinin müstakilen bir tediye ve/veya imhali tazammum etmediğini, işbu rehin dolayısıyla alacağın tahsili veya sair bir nedenle

temlik edebilir; bunları üçüncü kişilere olan borçları için teminat gösterebilir. Banka, burada anılan devir ve teminat gösterme işlemleri için gerekli tüm sözleşme, beyan ve taahhütleri tek başına imzalamaya, bu işlemlerin tamamlanması için her türlü işlemi gerçekleştirmeye ve ilgili mevzuattan kaynaklanacak tüm prosedürleri yerine getirmeye tek başına yetkilidir.

15) يجوز للبنك تحويل والتنازل عن المستحقات المضمونة بموجب هذه الاتفاقية وحقوق الرهن المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، إلى أي طرف ثالث يرغب فيه، دون الخضوع لإذن أو موافقة من المدين و/ أو مقدم الرهن؛ ويمكنه أن يقدمها كضمان لديونه لأطراف ثالثة. يحق للبنك وحده التوقيع على جميع العقود والإعلانات والالتزامات المطلوبة لعمليات التحويل والضمانات المشار إليها في هذه الوثيقة، وتنفيذ جميع أنواع المعاملات لإتمام هذه المعاملات، والوفاء بجميع الإجراءات الناشئة عن التشريعات ذات الصلة.

16) لا يغير تحويل الأصول المنقولة المرهونة مسؤولية وأمن المدين و/ أو مقدم الرهن. حتى إذا كان المالك الجديد الذي حصل على ملكية الأصول المنقولة المرهونة قد قام جزئيًا أو كليًا بتحميل الدين المضمون بموجب هذه الاتفاقية (أو الدين الذي يقع على جانبه)؛ يوافق المدين و/ أو مقدم الرهن على استمرار مديونيته للبنك كما هي، دون الحاجة إلى إشعار خطي منفصل من البنك وفقًا للقانون المدني التركي. هذا الحكم بمثابة إخطار كتابي مرسل إلى مقدم الرهن و/ أو المدين، بموجب القانون المدني التركي.

17) لا يعتبر فشل البنك في ممارسة أو تأخير ممارسة حقوقه الناشئة عن هذه الاتفاقية أو التشريع بأي حال من الأحوال تنازلًا عن هذه الحقوق من قبل البنك.

التنازل والموافقة والتعهدات:

1) لا يجوز للمدين و/ أو مقدم الرهن الاعتراض على أمر الدفع الذي سيتم إرساله، وعلى وجه الخصوص حق الرهن، وفقًا لاستخدام حقوق ما بعد التقصير؛ ويقبل ويقر ويتعهد بشكل نهائي بالتنازل عن حقوقه في الاعتراض مقدمًا وبصورة نهائية.

2) سيتمكن البنك من المضي قدمًا في إجراءات الحجز والإفلاس العامة ضد المدين و/ أو مقدم الرهن لتحصيل مستحقاته، دون الحاجة إلى المتابعة بشكل أساسي من خلال تحويل الرهن إلى نقد والحصول على مستند عجز الرهن. وافق المدين/ مقدم الرهن وبشكل غير قابل للنقض، على أنه في حالة وجود ضمانات أخرى في عهدة البنك، فإن البنك يمكنه اللجوء إلى هذه الضمانات كاملة أو الذي يريده منها في الوقت نفسه، وأن بإمكانه متابعة الإجراءات الأخرى والتعقب عن طريق تحويل الأصل المرهون إلى أموال، وبإمكانه إجراء تحصيل عن جميع المستحقات في الوقت نفسه، ما لم يكن هناك تحصيل متكرر، وأنه في حالة وجود طلب فرض تدابير احترازية أو حجر احتياطي ضمني على الأصل المذكور، فإن البنك يمكنه عدم تقديم الضمان، وسيحمل المدين/ مقدم الرهن كافة المصروفات المتعلقة بهذا الإجراء.

3) يقر المدين و/ أو مقدم الرهن للبنك بشكل غير قابل للنقض للمطالبة بالأصول المنقولة المرهونة وتحصيلها في الملحق 1 من المدين؛ ويوافق أن هذا الحكم في شكل موافقة صريحة تُمنح لطلب وتحصيل الحقوق والمستحقات المذكورة. كذلك يقر ويوافق ويتعهد المدين و/ أو مقدم الرهن، بشكل غير قابل للنقض، بأن البنك مخول بتحصيل القيم اللازم سدادها له عن عقد الرهن هذا، بدلًا من سدادها له، وذلك دون أي إخطار أو

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسبنتتي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0479.01



Bankaya hiçbir mükellefiyet ve vecibe yüklenemeyeceğini; Bankanın işbu sözleşmeyi rehin borçlusuna ibrazı yetkili olduğunu gayrikabili rücu olarak kabul, beyan ve taahhüt eder.

4) Banka tarafından Borçlu ve/veya Rehin Verene gönderilen muacceliyet ihtarında verilen sürede ödeme yapılmaması halinde, takip işlemlerine İcra ve İflas Kanunu madde 150'ü hükmünün uygulanacağını Borçlu ve/veya Rehin Veren kabul etmiştir.

5) İşbu Sözleşmede yer alan hükümlerden herhangi birinin, herhangi bir sebeple hukuka aykırı, geçersiz veya icra edilemez duruma gelmesi diğer hükümlerin hukuka uygunluklarına, geçerliliklerine veya icra edilebilirliklerine etki etmeyecek ve hâlel getirmeyecek ve diğer hükümler yürürlükte kalmaya devam edecektir.

SON HÜKÜMLER :

1) Delil Sözleşmesi: Taraflar arasında alacağın varlığı ve miktarı bakımından veya sair nedenlerle bir ihtilaf zuhur ettiği takdirde, alacağın varlığı ve miktarı veya sair ihtilaf konusu bakımından Bankanın defterlerinin, kayıtlarının ve belgelerinin kesin delil teşkil ettiğini Rehin Veren peşinen ve dönülemez biçimde kabul ve taahhüt etmiştir. Banka defter, kayıt ve belgelerinin aksi ancak aynı mahiyette bir kesin delille kanıtlanabilir. Rehin Veren, Hukuk Muhakemeleri Kanunu mucibi akdedilmiş işbu delil sözleşmesinin bağlayıcılığını kabul ile ispat haklarını bu çerçevede kullanacaklarını peşinen ve dönülemez biçimde kabul, beyan ve taahhüt ederler. İşbu hüküm HMK md 193 anlamında bir delil sözleşmesi olarak Taraflarca kabul edilmiştir.

2) Borçlu ve/veya Rehin Veren adres değişikliğini noter marifetiyle yazılı olarak bildirmiş olmadıkça; Borçlu ve/veya İpotek Veren işbu Sözleşmede belirtilen veya Banka ile akdettikleri sair sözleşmelerde beyan ettikleri adresine/adreslerine çıkarılacak tebligatın aynen kendilerine yapılmış tebligat gibi muteber olacağını; bu adrese/adreslere tebligat çıkarıldığı halde tebligat yapılamadığı takdirde, Bankanın adres araştırmasına veya başka bir işlem yapmasına gerek olmaksızın işlemler yapabileceğini peşinen kabul etmişlerdir.

3) İşbu Rehin Sözleşmesi, tarafların karşılıklı ve serbest rızaları ile, yukarıdaki şartlarla tanzim ve imza kılınmış olup, Türk Hukukuna tabidir. İşbu Rehin Sözleşmesi'nden doğabilecek ihtilaflarda İstanbul Merkez (Çağlayan) Mahkemeleri ve İcra Dairelerinin yetkisi taraflarca kabul edilmiştir...../...../.....

موافقة أخرى، على أن تخصص هذه القيم من ديونه المستحقة لدى البنك، وأن هذه الرهن لا يمثل حالة فردية مستقلة عن باقي الديون، وأن عملية التحصيل للمستحقات عن هذا الرهن لا تحمل البنك أي مسؤوليات.

4) يوافق المدين و/ أو مقدم الرهن على تطبيق أحكام المادة 150 من قانون التنفيذ والإفلاس على الإجراءات في حالة عدم السداد خلال الفترة المحددة في إشعار الاستحقاق المرسل من البنك إلى المدين و/ أو مقدم الرهن.

5) إذا أصبح أي من أحكام هذه الاتفاقية غير قانوني أو غير صالح أو غير قابل للتنفيذ لأي سبب من الأسباب، فلن يؤثر أو يخل بشرعية أو صلاحية أو قابلية تنفيذ الأحكام الأخرى وستظل الأحكام الأخرى سارية.

الأحكام الأخيرة:

1) اتفاقية الدليل: في حالة نشوء نزاع بين الأطراف من حيث وجود المستحق ومقداره أو لأسباب أخرى، يوافق ويقر ويتعهد مقدم الرهن، مقدمًا وبشكل نهائي وغير قابل للنقض، بأن دفاتر وسجلات ومستندات البنك تشكل دليلاً قاطعاً من حيث وجود ومبلغ المستحق أو موضوع أي نزاع آخر. لا يمكن إثبات عكس دفاتر وسجلات ومستندات البنك إلا بإثبات قاطع من نفس الطبيعة. يوافق ويقر ويتعهد مقدم الرهن مقدمًا، وبشكل غير قابل للنقض، بأنه اتفاقية الدليل هذه ملزمة بموجب قانون المحاكم القانونية التركي، وأنه سيستخدم حق الإثبات في هذا الإطار. هذا الحكم تمت الموافقة عليه من قبل الأطراف كاتفاقية اتفاقية الدليل المذكورة في المادة 193 من قانون المحاكم التركية.

2) وافق مقدم الرهن/ المدين مقدمًا على أن المراسلات والإخطارات التي سترسل إلى عنوانه الموضح في هذا العقد أو في العقود الأخرى المبرمة بينه وبين البنك، تعتبر قد وصلت، ما لم يتم إخطار البنك كتابيًا عن طريق كاتب العدل بإجراء أي تعديل على العنوان، وأن البنك يمكنه إجراء المعاملات اللازمة، دون الحاجة للبحث عن العنوان الجديد أو اتخاذ أي إجراء آخر.

3) عقد الرهن هذا تم تحريره وتوقيعه بالشروط الموضحة إعلان، بناءً على الموافقة المتبادلة من الأطراف، ويخضع للقانون التركي. وافق الأطراف على أن تكون المحاكم المركزية في إسطنبول (تشاغلين) ودوائرها التنفيذية، هي المختصة في نظر الخلافات التي قد تنتج عن عقد الرهن هذا، وذلك في تاريخ:/...../.....

البنك / BANKA¹
Kuveyt Türk Katılım Bankası A.Ş.'ni
ممثلاً عن شركة البنك الكويتي التشاركي المساهمة / Temsilen

مقدم الرهن / REHİN VEREN
مقدم الرهن / ممثلاً عنه REHİN VEREN/TEMSİLEN²

¹ BANKA ADINA İMZA ATACAK TEMSİLCİLERİN ADI/SOYADI İMZASI YER ALACAKTIR/

سيتم التوقيع وذكر اسم ولقب الممثلين الذي سيوقعون نيابة عن البنك.

² REHİN VEREN ADINA TEMSİLCİSİ İMZA ATACAĞSA, TEMSİLCİ/TEMSİLCİLERİN DE ADI SOYADI/İMZASI BURADA YER ALACAKTIR/

إذا كان التوقيع سيتم من خلال ممثلين نيابة عن مقدم الرهن، سيتم التوقيع وذكر اسم ولقب الممثلين الذي سيوقعون نيابة عن مقدم الرهن.

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.

Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التشاركي للمساهمة جادة بويوك دير، رقم، 129/1 إسبنتي/شيشلي/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0479.01



EK-1 REHNE KONU VARLIKLAR LİSTESİ/**ملحق-1: قائمة الأصول موضوع الرهن**

Rehinli Taşınır Varlık/ الأصل المنقول المرهون	seri numarası/ الرقم المسلسل	Markası/ العلامة التجارية	üretim yılı/ سنة الإنتاج	şasi numarası/ رقم الشاسية	belge seri numarası/ رقم مسلسل المستند	GTİP ya da PRODTR sanayi ürünü/ منتج صناعي ضمن قائمة الحالة الإحصائية للتعريف الجمركية أو قائمة المنتجات الصناعية في المجتمع الأوروبي	Kodu/ الكود	Değeri/ قيمته

KUVEYT TÜRK KATILIM BANKASI A.Ş. | Büyükdere Cad. No: 129/1 Esentepe / Şişli / İstanbul.Mersis No: 0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | Tel: 444 0 123

Faaliyet Konusu: 5411 Sayılı Bankacılık Kanunu'nda izin verilen her türlü faaliyet.

البنك الكويتي التركي للمساهمة جادة بويوك ديرى، رقم، 129/1 إسبنتى/شيشلى/إستانبول

0600002681400074 | kuveytturk@hs03.kep.tr | www.kuveytturk.com.tr | 4440123

موضوع النشاطات: جميع النشاطات المسموح بها في قانون المصارف رقم 5411

MSTS.0479.01

